

## DIRECTRICES DICTAMEN TÉCNICO.

**Lugar y fecha:** Asunción, 26 de diciembre del 2024

**UOC Convocante (\*):** INTN

**Unidad o área requirente (\*):** Direccion Organismo Nacional de Certificacion

**Funcionario o técnico responsable (\*):** Lic. Ovaldo Barboza

**Dependencia y cargo que desempeña (\*):** Director del Organismo Nacional de Certificacion

- Justificación técnica que respalda la objetividad, imparcialidad, regularidad y la razonabilidad o proporcionalidad de los requerimientos técnicos solicitados (\*)  
*A través del llamado se pretende satisfacer la necesidad actual de contar con etiquetas de seguridad para la prestación de servicios de certificación a empresas dedicadas a realizar recargas de extintores portátiles de incendio; en ese sentido, las especificaciones técnicas fueron establecidas por el área solicitante en base a las necesidades constatadas..*
- Identificar y justificar de forma expresa si algún requerimiento podría limitar la participación de potenciales oferentes.

NO APLICA

- Si en las bases licitatorias se indica una marca específica u otro derecho intelectual exclusivo, mencionar la justificación que respalda lo solicitado o que no existe otro modo de identificarlo. Se aclara que, en caso de incluirlos, los mismos tendrán carácter referencial.

NO APLICA

**Firma del técnico o responsable del área requirente (\*):**

**Aclaración (\*):**

**Firma del responsable UOC(\*):**

**Aclaración (\*):**

  
Lic. Marcos Villalba Pareades  
Jefe U.O.C.  
DAF - INTN

  
Lic. Ovaldo Barboza  
Director ONC-INTN



**Las especificaciones técnicas para los ítems de las etiquetas de vencimiento son las siguientes:**

1. Etiquetas autoadhesivas para extintores en material polipropileno biorientado (BOPP), color blanco opaco, espesor de 60 micrones, medida final de 5,5 cm x 12 cm. Impresión de etiquetas a full color, en colores por cambio como diferenciador del tipo de uso, en colores: **(ROJO, AMARILLO, CELESTE, GRIS, NARANJA y VERDE)** y texto de color negro. Con dígitos indicativos para años de vencimiento (los años de vencimiento serán definidos a la empresa adjudicada al momento de aprobación del diseño final). Con logo de la institución en color dorado y holograma de seguridad con aplicación personalizada con el logo de la institución y el texto INTN, con efecto ópticamente variable, imagen latente y microtexto con siglas de la institución. Con tinta de seguridad invisible reactiva a la luz UV, de ubicación sectorizada (a definir por la convocante al momento de aprobar el diseño final). La etiqueta para trazabilidad deberá contar con serie y doble numeración correlativa en forma decimal y código de barras variable impreso con tinta negra virante al color fluorescente amarillo verdoso ante su exposición a la luz UV; **Serie S** y numeración correlativa a partir del 000000 (rango a definir por la institución al momento de la aprobación del diseño final), separadas en formato de rollos de 1.500 unidades. Con adhesivo de alta adherencia y con troquel especial con semicortes de seguridad que facilite y asegure el efecto tamper evident, y en conjunción con el adhesivo la destrucción de la etiqueta ante algún intento de remoción. La etiqueta debe ser resistente al medio ambiente; a la temperatura bajo condiciones de humedad relativa y temperatura específicas resistente al agua, y resistente a los aceites y grasas. Las especificaciones relativas a la impresión, al troquelado, el holograma y las resistencias serán verificadas por medio de los ensayos indicados más abajo. El diseño final a ser aprobado por la institución ONC-INTN, estará a cargo del proveedor.

Se solicita que las etiquetas de vencimiento mantengan la calidad, considerando que estas son utilizadas como comprobante del servicio de verificación, mantenimiento y recarga de extintores, y deben durar 1 año o más, para el efecto se pone a disposición de los oferentes muestras de las etiquetas, para su inspección o verificación de diseño y requisitos de cada etiqueta en la oficina del ONC-INTN. Así mismo, se considera imprescindible el cumplimiento irrestricto del tiempo y forma de entrega del proveedor adjudicado, ya que el INTN es el responsable y único proveedor de las mismas para las empresas licenciatarias de la Marca INTN-Servicios, según resolución MIC N° 916/2010.

Por otro lado se considera oportuno que los oferentes sean IMPRENTAS, con más de 3 (tres) años de funcionamiento demostrado en el rubro, ya que se trata de un producto muy sensible y requiere seguridad. Y un compromiso de parte de los oferentes en reconocer y cambiar aquellas etiquetas que tengan algún error en la reimpresión o que por razones del proceso de ajustes de la impresión o mala impresión no puedan ser utilizadas.

Lic. Marcos Villalba Pareces  
Jefe U.O.C.  
DAF - INTN

Lic. Juan Carlos Barboza  
Director ONC-INTN



### **ETIQUETAS SIN PERSONALIZACIÓN**

La empresa oferente deberá proveer 03 (tres) Equipos - Impresoras en comodato con los insumos necesarios para la personalización de las etiquetas entregadas. A estos deberán ser incluidos el mantenimiento y reposición de piezas de los equipos provistos, sin costo adicional para el INTN. Estos equipos deberán contar con controladores con capacidad de integración para la comunicación entre el hardware y Software, o bien, que pueda ser invocada la impresión desde aplicativos externos.

La entrega será como máximo de 5 días corridos a partir de la recepción de la Orden de Compra por parte de la empresa adjudicada.

### **ETIQUETAS CON PERSONALIZACIÓN**

Las etiquetas a ser proveídas posterior a la adjudicación serán definidas por el ONC-INTN, en cuanto a la cantidad, serie y numeración conforme a cada color, así como los datos necesarios para la personalización de las etiquetas de vencimiento INTN como ser:

- **EMPRESA,**
- **LICENCIA INTN N°:** y
- **EL CÓDIGO QR** (este último deberá leer el código de barra de cada etiqueta o deberá leer la base de datos asignados para cada empresa).
- **LOTE**

La personalización de las etiquetas de seguridad será solicitada por el ONC-INTN vía correo electrónico u otro medio adecuado, cuya entrega será como máximo de 5 días corridos a partir de la recepción de la Orden de Compra por parte de la empresa adjudicada.

### **MUESTRAS:**

Para la adjudicación las etiquetas deben pasar por ensayos a fin de verificar la calidad de las mismas, por lo que cada oferente deberá presentar muestras de etiquetas.

La empresa concursante debe enviar 20 (veinte) etiquetas terminadas sin personalización de uno de los colores, con sus respectivas medidas finales de 5,5 x 12 cm, espesor de 60 micrones, y troquelado.

  
Lic. Marcos Villeda Paredez  
Jefe U.O.C.  
DAF - INTN

  
Lic. Omar Raúl Carboza  
Director ONC-INTN

## CRITERIO DE EVALUACIONES DE LAS MUESTRAS

Las etiquetas deberán pasar por ensayos en Laboratorio del INTN para verificar la calidad de estas antes de la adjudicación. Los ensayos y sus métodos que serán utilizados para examinar y calificar las muestras, en al menos dos especímenes de ensayo, son:

- **Tintas:** Todas las tintas de impresión deben resistir el frote conforme a ISO 105-X12 - Modificado. La tinta de seguridad invisible debe ser reactiva a la luz UV cuando se la alumbra con una fuente de luz UV.
- **Troquelado:** La etiqueta pegada conforme a su uso normal sobre la superficie externa de un cilindro metálico pintado de extintor de incendio, será retirada cuidadosamente para verificar la evidencia de despegue y que el troquelado especial cumple en la rotura de la etiqueta como se espera.
- **Holograma de seguridad:** Por inspección visual, el logo de la institución y el texto: INTN, y los micro-textos con el logo de la institución y el texto: INTN, deben tener efecto ópticamente variable e imagen latente.
- **Serie y doble numeración correlativa en forma decimal y código de barras variable:** La serie, numeración y código de barras variable debe ser reactiva a la luz UV cuando se la alumbra con una fuente de luz UV.
- **Resistencia a la temperatura bajo condiciones de humedad y temperatura específicas:** Verificar la resistencia de las etiquetas a la temperatura, introduciéndose y manteniéndose dentro de una cámara de temperatura y humedad controladas, a 45°C y a 75% de humedad relativa (simulando condiciones extremas) durante 03 horas. Los especímenes de ensayo deben estar pegados conforme a su uso normal sobre la superficie externa de un cilindro metálico pintado de extintor de incendio. Se debe describir a intervalos de una hora los cambios observados en las etiquetas ensayadas. Las etiquetas no deben sufrir alteraciones ni despegado.
- **Resistencia a aceites y grasas:** Verificar la resistencia de las etiquetas a aceites y a grasas empapando suficientemente con ellos las muestras o especímenes de ensayo pegados conforme a su uso normal sobre la superficie externa de un cilindro metálico pintado de extintor de incendio, y dejando actuar el aceite o la grasa por espacio de 2 horas. Al final de las 2 horas hay que verificar por inspección que las etiquetas no han sufrido alteraciones y por remoción cuidadosa que no se rompe o que no se despega. Las pruebas deben hacerse separadamente con aceite comestible y con grasa liviana para maquinarias.
- **Resistencia al agua:** Verificar la resistencia de las etiquetas al agua conforme a AATCC 42 – Modificado. Verificar por inspección que las etiquetas no han sufrido alteraciones y por remoción cuidadosa que se rompe o que no se despega.

Posterior a los ensayos se procederá a la destrucción de las etiquetas por cortes múltiples. Quedando en poder de la Dirección del ONC 10 (diez) etiquetas como contra muestras por un periodo máximo de 60 (sesenta) días posteriores a la presentación de los informes, para lo que hubiera lugar, cumplido dicho plazo también se procederá a la destrucción de estas por el mismo método especificado con anterioridad.

  
Lic. Marcos Villalba Parades  
Jefe U.O.C.  
DAF - INTN

  
Lic. Dyanora Barboza  
Director ONC-INTN



## PLAN DE ENTREGA

Una vez firmado el contrato de adjudicación, la empresa adjudicada deberá presentar para su aprobación los diseños de las etiquetas de vencimiento con sus respectivas series y numeraciones para la aprobación por parte del administrador del contrato.

El administrador del contrato con la aprobación de los diseños, estimará la distribución de las cantidades de cada color de etiquetas a ser proveídos por la empresa adjudicada, para que la misma pueda utilizar de referencia para realizar las provisiones necesarias a fin de atender los pedidos oficiales que serán presentados con la Orden de Compra correspondiente.

**ETIQUETAS SIN PERSONALIZACIÓN** (en un porcentaje de utilización del pedido para los mismo en un máximo del 20% del monto total contratado): El INTN remitirá la Orden de Compra, especificando las cantidades de cada color de etiquetas, que deberá ser entregado en las oficinas del INTN como máximo 5 días corridos a partir de la fecha de recepción de la Orden de Compra.

**ETIQUETAS CON PERSONALIZACIÓN PERSONALIZACIÓN** (en un porcentaje de utilización del pedido para los mismo en un máximo del 80% del monto total contratado): El INTN remitirá la Orden de Compra, especificando las cantidades de cada color de etiquetas a proveer, que deberá ser entregado en las oficinas del INTN como máximo de 5 días corridos luego de haber recibido los datos para la personalización.

El ONC-INTN remitirá vía correo electrónico u otro medio adecuado a la empresa adjudicada, los datos para la personalización de las etiquetas por color y cantidad especificando los datos como:

- EMPRESA,
- LICENCIA INTN N°:
- EL CÓDIGO QR (este último deberá leer el código de barra de cada etiqueta o deberá leer la base de datos asignados para cada empresa).
- LOTE

En todos los casos la empresa adjudicada, deberá documentarse con una constancia de entrega, en la misma deberá indicar el color de cada tipo de etiqueta.

  
Lic. Marcos Villalba Parades  
Jefe U.O.C.  
DAF - INTN

  
Director ONC-INTN